

資產負債表

Balance Sheet

二零零二年十二月三十一日結算
(以港幣千元位列示)

As at 31st December, 2002
(Expressed in thousands of Hong Kong dollars)

	附註 Notes	2002	2001 (重報) (restated)
資產			
現金及短期資金	12	11,881,540	9,447,215
定期存放銀行同業及其他金融機構款項 (一至十二個月內到期)			
	23	769,157	2,622,528
貿易票據已減除準備	13	252,695	249,276
存款證	14 & 23	399,960	452,814
持作買賣用途證券	15	252,597	-
客戶之貸款及其他賬項已減除準備			
	16(a)	26,855,486	29,051,650
附屬公司欠款		3,293,696	2,665,402
持有至到期日證券及非持作買賣用途證券	18	6,776,575	4,190,439
附屬公司投資	19	360,657	368,672
聯營公司投資	20	86,000	82,000
有形固定資產	21	1,009,087	976,819
總資產		<u>51,937,450</u>	<u>50,106,815</u>
負債			
銀行同業及其他金融機構之存款			
	23	410,025	408,841
客戶存款	22 & 23	33,256,063	33,863,501
已發行之存款證	23	4,490,601	2,486,419
其他賬項及準備		388,419	221,686
附屬公司存款		8,268,378	8,200,317
總負債		<u>46,813,486</u>	<u>45,180,764</u>
資本來源			
股本	24	293,459	293,429
儲備	25	4,830,505	4,632,622
股東資金		<u>5,123,964</u>	<u>4,926,051</u>
總負債及資本來源		<u>51,937,450</u>	<u>50,106,815</u>

馮鈺斌 董事長兼行政總裁
王家華 董事兼副行政總裁
馮鈺聲 董事兼總經理
何志偉 董事兼秘書

Patrick Y B Fung Chairman and Chief Executive
Frank J Wang Director and Deputy Chief Executive
Michael Y S Fung Director and General Manager
Louis C W Ho Director and Secretary

第四十四頁至第九十一頁之附註構成本年結一部份。

The notes on pages 44 to 91 form part of these accounts.